



## ASERCOM Energy Efficiency Award geht erneut an ebm-papst

### Diffusor AxiTop preisgekrönt

Katrin Lindner  
Referentin Fachpresse  
Telefon: +49 7938 81-7006  
Telefax: +49 7938 81-97006  
Katrin.Lindner@de.ebmpapst.com

09.10.2012 - Blatt 1 von 3

Der Verband europäischer Hersteller von Komponenten für die Kälte- und Klimatechnik (ASERCOM) hat in diesem Jahr den "ASERCOM Energy Efficiency Award" gleich zwei Mal vergeben. Aufgrund der Unterschiedlichkeit der Wettbewerbsbeiträge entschied die Jury erstmalig - dies aber einstimmig - dass zwei Auszeichnungen vergeben werden. Die beiden deutschen Gewinner ebm-papst Mulfingen und Güntner (Fürstenfeldbruck) wurden für ihre innovativen Konzepte auf dem Gebiet der Kälte- und Klimatechnik ausgezeichnet.

Kontakt zur Pressestelle  
Unternehmensgruppe

Telefon +49 7938 81-7105  
twitter.com/ebmpapst\_news  
facebook.com/ebmpapstFANS  
youtube.com/ebmpapstDE  
www.ebmpapst.com  
www.greentech.info/ec-technologie

Der vielbeachtete Award wurde am 08. Oktober 2012 im Rahmen des von ASERCOM und EPEE veranstalteten Symposiums an die Preisträger verliehen. Diese Auftaktveranstaltung findet traditionell am Vorabend der Chillventa statt, der Weltleitmesse der Kälte- und Klimabranche.

Besonderen Wert legte die internationale Jury auf Energieeffizienz und die Verringerung der CO<sub>2</sub>-Emissionen. Weitere Kriterien zur Vergabe sind Einhaltung von EU-Richtlinien und Gesetze (z. B. ErP-Verordnungen) sowie technische und wirtschaftliche Umsetzbarkeit. In seiner Laudatio würdigte Jurymitglied Prof. Dr. Michael Arnemann von der Hochschule in Karlsruhe besonders die aerodynamische Optimierung durch den Diffusor AxiTop. Dieser wird bei Anwendungen luftgekühlter Wärmeübertrager einem Axialventilator nachgeschaltet und reduziert durch das Prinzip einer umgekehrten Düse die Geräuschemission und Austrittsverluste. Die einzigartige Kombination aus Innen- und Außendiffusor führt zu erheblicher Schallreduktion und Wirkungsgradsteigerung, dies hat die Jury überzeugt.

Mit dem 250 mm hohen Diffusor AxiTop kann ein um 7,2 dB(A) gemindertes Betriebsgeräusch bei gleicher Anschlussleistung sowie Einsparungen von bis zu 27 % beim Energieverbrauch erreicht werden. Gleichzeitig kann ein so ausgerüsteter Ventilator auch einen bis zu 9 % höheren Volumenstrom erzeugen, bei dennoch um ca. 4,9 dB(A) geminderter Schallemission. Ein weiterer Vorteil ist die Nachrüstbarkeit auf bestehende Anlagen ohne Re-Design der Kundenapplikation.

Neben weiteren energiesparenden Produkten für die Kälte- und Klimatechnik wird der AxiTop als Highlight auf dem Stand von ebm-papst auf der Chillventa in Halle 7, Stand 7-414 vom 9.-11. Oktober in Nürnberg präsentiert. Als positive Resonanz stellen erste Kunden das Produkt auf der Messe aus.



ASERCOM Energy Efficiency Award geht erneut an ebm-papst

## Diffusor AxiTop preisgekrönt

Katrin Lindner  
Referentin Fachpresse  
Telefon: +49 7938 81-7006  
Telefax: +49 7938 81-97006  
Katrin.Lindner@de.ebmpapst.com

09.10.2012 - Blatt 2 von 3



Kontakt zur Pressestelle  
Unternehmensgruppe

Telefon +49 7938 81-7105  
twitter.com/ebmpapst\_news  
facebook.com/ebmpapstFANS  
youtube.com/ebmpapstDE  
www.ebmpapst.com  
www.greentech.info/ec-technologie

Dr. Bruno Lindl, Geschäftsführer Forschung und Entwicklung von ebm-papst nahm von Prof. Dr. Michael Arnemann von der Hochschule in Karlsruhe die Auszeichnung entgegen.



Der prämierte AxiTop Diffusor reduziert Geräusche und Austrittsverluste.

(Fotos: ebm-papst Mulfingen)



**ASERCOM Energy Efficiency Award geht erneut an ebm-papst**

## **Diffusor AxiTop preisgekrönt**

Katrin Lindner  
Referentin Fachpresse  
Telefon: +49 7938 81-7006  
Telefax: +49 7938 81-97006  
Katrin.Lindner@de.ebmpapst.com

09.10.2012 - Blatt 3 von 3

### **Über ebm-papst**

Die ebm-papst Gruppe ist der weltweit führende Hersteller von Ventilatoren und Motoren und ist Schrittmacher der hocheffizienten EC-Technologie. Im vergangenen Geschäftsjahr 11/12 erzielte das Unternehmen einen Umsatz von knapp 1,4 Mrd. €. ebm-papst beschäftigt an 17 Produktionsstätten (u.a. in Deutschland, China, USA) und 57 Vertriebsstandorten weltweit rund 11.000 Mitarbeiter. Ventilatoren und Motoren des Weltmarktführers sind in vielen Branchen zu finden, u.a. in der Lüftungs-, Klima- und Kältetechnik, bei Haushaltsgeräten, der Heiztechnik, in IT- und Telekommunikation, bei Applikationen im PKW und in der Nutzfahrzeugtechnik.

Kontakt zur Pressestelle  
Unternehmensgruppe

Telefon +49 7938 81-7105  
[twitter.com/ebmpapst\\_news](https://twitter.com/ebmpapst_news)  
[facebook.com/ebmpapstFANS](https://facebook.com/ebmpapstFANS)  
[youtube.com/ebmpapstDE](https://youtube.com/ebmpapstDE)  
[www.ebmpapst.com](http://www.ebmpapst.com)  
[www.greentech.info/ec-technologie](http://www.greentech.info/ec-technologie)